



NICOLETTA MANTOVANI
per



presenta

E LA CHIAMANO ESTATE

un film di Paolo Franchi

con

Isabella Ferrari e Jean-Marc Barr

PROIEZIONE STAMPA, mercoledì 14 novembre, ore 11.00, Sala Sinopoli
CONFERENZA STAMPA, mercoledì 14 novembre, ore 12,30, Sala Petrassi
PROIEZIONE UFFICIALE, mercoledì 14 novembre, ore 22.15, Sala Sinopoli

uscita 22 Novembre 2012

distribuzione



Ufficio Stampa
Anna Rita Peritore
tel. 06 3242343
annarita.peritore@yahoo.it
www.annaritaperitore.it

CAST ARTISTICO

ANNA	Isabella Ferrari
DINO	Jean-Marc Barr
ALESSANDRO	Luca Argentero
LO SCAMBISTA	Filippo Nigro
LA PROSTITUTA SFREGIATA	Eva Riccobono
L'ALTRA PROSTITUTA	Anita Kravos
ING. LAUDANI	Jean-Pierre Lorit
GIOVANE AMANTE DI ANNA	Christian Burruano
CARLO	Maurizio Donadoni
CHIARA	Romina Carrisi

crediti non contrattuali

CAST TECNICO

REGIA	Paolo Franchi
SOGGETTO	Paolo Franchi
SCENEGGIATURA	Paolo Franchi, Daniela Ceselli, Rinaldo Rocco e Heidrun Schleef
FOTOGRAFIA	Cesare Accetta e Enzo Carpineta
MUSICHE ORIGINALI	Philippe Sarde
SCENOGRAFIA	Gian Maria Cau
SUONO	Mario Iaquone e Francesco Liotard
COSTUMI	Alessandro Lai
CASTING	Stefania De Santis
MONTAGGIO	Alessio Doglione e Paolo Franchi
PRODUTTRICE	Nicoletta Mantovani
PRODUZIONE	Pavarotti International 23 srl
PRODUTTRICE ASSOCIATA	Sonia Raule
PRODUZIONE ASSOCIATA E ESECUTIVA	A Movie Productions
DISTRIBUZIONE	Officine UBU via Melchiorre Gioia, 65 20124 Milano tel. 02 87383020 fax 02 87383024 distribuzione@officineubu.com www.officineUBU.com

Durata film 89 minuti

SINOSSI

Dino e Anna sono una coppia di quarantenni. Si amano intensamente ma la loro non è una relazione convenzionale: tra loro non c'è mai stato un rapporto fisico. Dino si è sottratto a questo, come se dentro di lui ci fosse una scissione netta e dolorosa tra eros e amore.

Dino ha una personalità introversa e complessa. La morte suicida dell'unico fratello, Gianni, cui lui era molto legato e il successivo abbandono da parte della madre lo hanno profondamente segnato, lasciandogli nel cuore una ferita aperta e indelebile.

Tormentato per non riuscire a vivere con Anna tutte le esperienze di un rapporto d'amore, Dino non è in grado di accettare l'aiuto di nessuno, nemmeno del suo psicologo, e il suo malessere si esplicita in un comportamento estremo che lo porta ad avere compulsivi rapporti sessuali con prostitute. La sua deriva lo conduce ad andare in cerca degli ex fidanzati di Anna per sapere come fosse stato il loro rapporto, fino a chiedere a loro di tornare con lei. Una sorta di autopunitivo delirio di volere allontanare da sé l'unico bene prezioso che ha: Anna...

Dal canto suo, Anna non è in grado di trovare una soluzione, non sa e non vuole mettere fine a questo tormentato, irrinunciabile rapporto d'amore. La sofferenza di Dino la fa sentire profondamente amata, unica. Tutto sembra rimanere senza soluzione...

NOTE DI REGIA

Anna e Dino e la loro "estate". Si può chiamare "amore" questo? Un amore che rinuncia al sesso dunque alla sua realizzazione nel piacere e nel soddisfacimento dell'impulso? Dino il protagonista "ama" Anna ma ha paura di perderla, di deluderla, di farle del male. E allora "non può" desiderarla. Forse Anna è bella, troppo bella per lui... Dino pensa di non meritarsi niente, forse si odia, forse è proprio lui il peggior nemico di se stesso...

Attraverso alcuni momenti narrativi della coppia vissuti in una "simbolica" stanza da letto, parole pronunciate da amici ed estranei, scene iperrealiste, a tratti quasi rubate, brevi ricordi che affiorano insieme a delle fotografie, immagini di un telefonino con cui Dino riprende le sue notti, si ricostruisce man mano un puzzle doloroso, quasi un rebus, di questo uomo imprigionato nella sua "coscienza infelice", come l'ha definita Sartre.

Un mosaico fatto di tante tessere, che appartengono al passato, al presente, al futuro e che si mescolano, rivelando il significato ultimo solo all'ultimo tassello, all'ultimo fotogramma.

La scissione che Dino attua tra eros e sentimento è spietata e totale e non gli lascia alcuna via di scampo, se non condurre una doppia vita facendo compulsivamente sesso con prostitute e coppie di scambisti e ritornando a casa con un grande vuoto dentro e una spina sempre più profonda nel suo cuore.

E Anna, la sua "amata", come reagisce di fronte a tutto questo? Perché non si ribella, perché non lo lascia? Può sembrare assurdo ma questo vuoto, questa sofferenza di Dino la fa sentire profondamente amata. La sua insostituibile chimera. Si sente appagata, nonostante la frustrazione dell'assenza del rapporto fisico. Anna ha sempre rifiutato gli schemi, le prigioni, anche quelle dorate di una famiglia rassicurante o quella di un ex compagno che, con il suo amore soffocante, non le lasciava spazio di respirare. Di immaginare... Perché forse, in questa storia, l'elemento della immaginazione assume un ruolo importante. E' il punto di partenza e di arrivo di questo "amore" che rimane sempre "potenziale". Rimane un'astrazione. Una speranza. Un sogno. Il sogno. O forse una fuga dalla realtà che delude e disattende le aspettative, troppo spesso.

E' una coppia profondamente romantica quella di Anna e Dino. Romantica fino allo struggimento. Qualcuno definirebbe quest'uomo un borderline, un nevrotico con un grande senso di colpa che non gli permette nemmeno di sfiorare la felicità, la completezza, l'appagamento. Le sue notti trasgressive non fanno che inaridirlo, trascinarlo sempre più giù, nel fondo di un abisso.

Senza amore il sesso rischia di diventare un atto meccanico. Ossessivo. Compulsivo. Questo Dino lo sa, perché dietro la sua nevrosi, o perversione?, c'è un eroe tragico. La sua sensibilità gli impedisce di diventare indifferente, come tanti, troppi uomini, ma non gli permette nemmeno di chiedere aiuto a nessuno. E allora ecco che Dino preferisce esercitare su di sé tutta la violenza e il dolore che cova dentro, allontanandosi dal suo "grande amore" che si dissolve nell'aria come un battito d'ali o un'estate troppo breve...

Per quanto concerne l'aspetto stilistico, sento in questa storia molto particolare la necessità di distaccarmi da un certo impianto classico. L'andamento narrativo frammentato mi è parso il più congeniale per raccontare l'inquietudine, la drammaticità di questo amore.

La molteplicità delle forme si presta perfettamente ad un progetto artistico come questo.

Brevi monologhi in primo piano che rinviano a una seduta psicoanalitica e ad un appello allo spettatore a sospendere il giudizio. Immagini che alludono ai sogni, ai ricordi, al presente, scene reiterate che nella loro ripetizione di bergsoniana memoria acquisiscono il loro significato ultimo.

Ma tutto questo, tengo molto a sottolinearlo, in una compagine di grande semplicità e fruibilità, come quando ci si trova di fronte a un vecchio album di fotografie, un po' disordinato, dove si ritrovano vecchie foto in bianco e nero, polaroid sbiadite mischiate a posati più eleganti e recenti. E noi rimaniamo lì, increduli, con un nodo alla gola davanti alla vita che ci sta passando accanto...

Paolo Franchi

Paolo Franchi (regista)

Paolo Franchi, quarantadue anni, è nato a Bergamo e vive a Roma, dove si è diplomato al Centro Sperimentale di Cinematografia. Studioso in Lettere Moderne e Critica Psicoanalitica dell'Arte è stato, tra gli altri, aiuto regista di Peter Del Monte. Ha realizzato alcuni documentari sulla video arte. Nel '96 ha realizzato il cortometraggio sulla scrittrice Goliarda Sapienza, "**Frammenti di Sapienza**" presentato oltre che alla Mostra del Cinema di Venezia, in diversi festival internazionali.

L'esordio al lungometraggio avviene nel 2004 con il film "**La spettatrice**", con Barbora Bobulova. Il film è l'unico rappresentante italiano al TriBeCa Film Festival diretto da Robert De Niro. Partecipa a numerosissimi festival ottenendo un successo internazionale di critica. Viene venduto in 25 paesi, ottenendo 21 premi in tutto il mondo (dal New York film festival a Montreal, da Edinburgo a Tokio, da Chicago a Busan). In Italia Paolo Franchi ottiene la candidatura al Nastro d'argento e al David di Donatello, quale migliore regista esordiente. Vince il Globo d'oro della stampa estera come migliore opera di esordio. Anche in Francia non mancano i riconoscimenti (da Annecy a Villerupt, fino a Paris Cinema) oltre che gli apprezzamenti entusiastici dei critici.

Nel 2007 il secondo lungometraggio "**Nessuna qualità agli eroi**" è in concorso ufficiale alla Mostra del Cinema di Venezia, dove il film suscita grande scandalo e netta divisione da parte dei critici. Nel 2008 all'uscita nelle sale italiane l'accoglienza critica, invece, è decisamente entusiasta. Il film ottiene ben 4 candidature al Globo d'oro (migliore film, migliore attore, migliore regista e migliore sceneggiatura) e una nomination ai Nastri d'argento. Partecipa a numerosi festival internazionali (Busan International Film Festival, Mons F. F., Annecy F. F. ...) e

Paolo Franchi ottiene il Globo d'oro della stampa estera, quale migliore regista dell'anno 2008.

Isabella Ferrari (Anna)

CINEMA

2011 E LA CHIAMANO ESTATE
2009 DUE PARTITE
2007 IL SEME DELLA DISCORDIA
2007 CAOS CALMO
2007 UN GIORNO PERFETTO
2006 SATURNO CONTRO
2005 ARRIVEDERCI AMORE CIAO
2005 L'ANNIVERSAIRE
2004 AMATEMI
1999 LA LINGUA DEL SANTO
1997 MARE LARGO
1997 DOLCE FAR NIENTE
1996 K
1996 ESCORIANDOLI
1995 ROMANZO DI UN GIOVANE POVERO
1995 HOTEL
1994 CRONACA DI UN AMORE VIOLATO
1993 UN HOMME À LA MER
1993 IMPASSE MEUR TRIERE
1993 80 MQ
1992 LA MALHEUREUSE
1992 GANGSTERS
1991 ALLULODROM
1990 OSTENDE

REGIA

P. Franchi
E. Monteleone
P. Corsicato
A. Grimaldi
F. Ozpetek
F. Ozpetek
M. Soavi
D. Kurys
R. De Maria
C. Mazzacurati
F. Vicentini Orgnani
N. Caransil
A. Arcady
A. Rezza
E. Scola
R. De Maria
G. Battiato
J. Doillon
I. Buttler
D. Castelli
M. Flache
M. Guglielmi
T. Zingardi
E. Woreth

1998	APPUNTAMENTO A LIVERPOOL	M. T. Giordana
1986	IL RAGAZZO DEL PONY EXPRESS	F. Amurri
1984	LE ROI DA GOBERT	D. Risi
1984	DOMANI MI SPOSO	F. Massaro
1984	CHEWINGUM	B. Proietti
1983	WILLY SIGNORI, E VENGO DA LONTANO	F. Nuti
1983	SAPORE DI MARE 2	B. Cortini
1983	IL RAS DEL QUARTIERE	C. Vanzina
1982	SAPORE DI MARE	C. Vanzina

Jean-Marc Barr (Dino)

CINEMA

2013 NYNPHOMANIAC

2012 E LA CHIAMANO ESTATE

2012 BIG SUR

2011 AMERICAN TRANSLATION

2011 LES YEUX DE SA MÈRE

2009 NON MA FILLE, TU N'IRAS PAS DANSER

2008 LA MAISON NUCINGEN

2008 BABY BLUES

2006 IL GRANDE CAPO

2005 TARA ROAD

2005 QUESTA CASA NON È UN ALBERGO

2003 LE DIVORCE - AMERICANE A PARIGI

2003 DOGVILLE

2000 TOO MUCH FLESH

Arnold,
Barr

2000 DANCER IN THE DARK

1998 TUTTO PER AMORE

1996 LE ONDE DEL DESTINO

1991 EUROPA

1988 LE GRAND BLEU

REGIA

Lars Von Trier

Paolo Franchi

Michael Polish

Pascal Arnold e JMB

Thierry Klifa

Christophe Honorè

Raoul Ruiz

Diane Bertrand

Lars Von Trier

Gillies MacKinnon

Olivier Ducastel,
Jacques Martineau

James Ivory

Lars Von Trier

Pascal

Jean-Marc

Lars Von Trier

Harry Hook

Lars Von Trier

Lars Von Trier

Luc Besson

Filippo Nigro (lo scambista)

CINEMA

2012 E LA CHIAMANO ESTATE

2011 ACAB

2009 OGGI SPOSI

2009 DALLA VITA IN POI

2008 DIVERSO DA CHI?
Carteni

2007 UN GIOCO DA RAGAZZE

2007 UN DESTINO RIDICOLO

2007 AMORE, BUGIE E CALCETTO

2006 HO VOGLIA DI TE

2003 A LUCI SPENTE

2002 LA FINESTRA DI FRONTE

2000 LE FATE IGNORANTI

1998 DONNE IN BIANCO

REGIA

Paolo Franchi

Stefano Sollima

Luca Lucini

Gianfrancesco Lazzotti

Umberto Riccioni

Matteo Rovere

Daniele Costantini

Luca Lucini

Luis Prieto

Maurizio Ponzi

Ferzan Ozpetek

Ferzan Ozpetek

Tonino Pulci

Eva Riccobono (la prostituta sfregiata)

CINEMA

2012 PASSIONE SINISTRA

2012 E LA CHIAMANO ESTATE

2011 NIENTE PUÒ FERMARCI

2008 GRANDE, GROSSO E VERDONE

REGIA

M.Ponti

P.Franchi

L.Cecinelli

C.Verdone

CORTOMETRAGGI

2004 EVA

Valerio Rocco Orlando

TELEVISIONE

2012 EVA - CONDUTTRICE

2002 STASERA PAGO IO... IN EURO - CON FIORELLO

Luca Argentero (Alessandro)

CINEMA

2012 PAZZE DI ME

2012 BIANCA COME IL LATTE ROSSA COME IL SANGUE

2012 CHA CHA CHA

2012 E LA CHIAMANO ESTATE

2011 LE GUETTEUR

2011 LEZIONI DI CIOCCOLATO 2

2010 LA DONNA DELLA MIA VITA

2010 C'È CHI DICE NO

2010 EAT PRAY LOVE

2009 OGGI SPOSI

2008 IL GRANDE SOGNO

2008 DIVERSO DA CHI?

2008 SOLO UN PADRE

2007 LEZIONI DI CIOCCOLATO

2006 SATURNO CONTRO

2006 A CASA NOSTRA

REGIA

F. Brizzi

G. Campiotti

M. Risi

P. Franchi

M. Placido

A. Federici

L. Lucini

G. Avellino

Ryan Murphy

L. Lucini

M. Placido

U. Carteni

L. Lucini

C. Cupellini

F. Ozpetek

F. Comencini

Nicoletta Mantovani (produttrice)

Nicoletta Mantovani è nata a Bologna, dove ha frequentato l'Università, Facoltà di Scienze Naturali e si è laureata a pieni voti.

L'incontro con Luciano Pavarotti (nel 1994) ha spostato il suo baricentro da Bologna a Modena, ove ha iniziato il suo percorso professionale, in primis come direttore artistico (dal 1995 al 2003) del concerto "Pavarotti & Friends", palcoscenico benefico su cui hanno sfilato innumerevoli star internazionali.

Nel 2000, la grande passione per il musical l'ha condotta a impegnarsi in una nuova "avventura": la produzione italiana di *Rent*, una versione da terzo millennio della pucciniana *Bohème*, esportata direttamente da Broadway.

Creatività e determinazione sono state le basi su cui ha poggiato *MU.VI* (Music Village), un grande contenitore di intrattenimento a 360 gradi; al *MU.VI* hanno preso vita alcuni degli spettacoli più significativi ed emozionanti, di musica, opera e cabaret nel panorama estivo nazionale delle stagioni 2004 e 2005. In occasione dei XX Giochi Olimpici Invernali di Torino 2006 ha individuato e gestito le personalità internazionali del mondo dello spettacolo, dello sport e della cultura che hanno preso parte alle Cerimonie di Apertura e Chiusura.

Nel 2008, dopo aver prestato la propria consulenza per l'opera edita da Franco Maria Ricci *Luciano Pavarotti e La Bohème*, si è impegnata in due ambiziosi progetti per onorare la memoria del Maestro Pavarotti, scomparso l'anno prima. La mostra a lui dedicata presso il Vittoriano di Roma (alla presenza del Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano) ha riportato un incredibile successo, accogliendo decine di migliaia di visitatori. Il memorial svoltosi nello straordinario sito archeologico di Petra, in Giordania, alla presenza della casa reale giordana, ha regalato un evento unico e irripetibile agli artisti e amici che vi hanno preso parte.

Nicoletta è stata nominata nel 2009 Assessore per la Promozione Culturale e le Politiche Giovanili del Comune di Bologna; poco dopo ha esplorato nuovi campi artistici, producendo un cortometraggio (*Favola Zingara*, ambientato nel mondo rom) ed è Presidente onorario della associazione nazionale CCSVI nella sclerosi multipla, a fianco del Prof. Paolo Zamboni.

Nicoletta è presidente della *Fondazione Luciano Pavarotti*, il cui obiettivo è sostenere la cultura e l'educazione musicale, nonché promuovere e dare visibilità alle giovani leve del canto lirico.

Officine UBU (distribuzione)

Officine UBU è l'evoluzione di UBU Film, casa di produzione fondata nel 2001 a Milano da Franco Zuliani. Da sempre attenta alla promozione di nuovi talenti e alla realizzazione di opere innovative e di qualità, ha realizzato tra il 2002 e il 2003 i lungometraggi **La spettatrice**, opera prima del regista Paolo Franchi, con Barbora Bobulova, Andrea Renzi e Brigitte Catillon, e **Fame chimica**, opera prima dei registi Paolo Vari e Antonio Bocola, con Valeria Solarino, Marco Foschi e Teco Celio.

Per la produzione di questi film Franco Zuliani ha ricevuto nel 2004 il Premio F.I.C.E. (Federazione Italiana Cinema d'Essai) come miglior produttore di film di qualità.

Tra i film distribuiti in sala:

2012 *Elles*, di Malgoska Szumowska, con il Premio Oscar Juliette Binoche e Anais Demoustier.

2012 *Monsieur Lazhar*, di Philippe Falardeau, con Mohamed Fellag, candidato ai Premi Oscar 2012 nella categoria Miglior Film Straniero.

2012 *Detachment - Il distacco*, (*Detachment*) il nuovo film del regista di American History X Tony Kaye, con Adrian Brody, Christina Hendricks, James Caan, Lucy Liu.

2012 *Pollo alle prugne*, (*Poulet aux Prunes*) dei registi di *Persepolis* Marjane Satrapi e Vincent Paronnaud con Mathieu Amalric, Golshifteh Farahani, Isabella Rossellini, Chiara Mastroianni.

2011 *This is England* di Shane Meadows. Miglior Film BAFTA Award 2008, Premio Speciale della Giuria al Festival di Roma.

2011 *Yattaman - Il Film* di Takashi Miike ispirato alla famosissima serie animata degli anni ottanta.

2011 *Diciottanni - Il mondo ai miei piedi* di e con Elisabetta Rocchetti con Marco Rulli, Alessia Barela, G-Max e Nina Torresi, vincitore al Terra di Siena Film Festival dei Premi della Critica e Miglior Attore Protagonista.

2010 *Non è ancora domani (La Pivellina)* di Tizza Covi e Rainer Frimmel. Miglior Film Europeo al Festival di Cannes 2009, Menzione Speciale ai Nastri d'Argento 2010, candidato agli Oscar 2011 dall'Austria nella categoria Miglior Film Straniero.

2009 *Berlin Calling* di Hannes Stöhr, con Paul Kalkbrenner, Rita Lengyel, Corinna Harfouch, Peter Schneider.

2009 *Genova (Genova)* di Michael Winterbottom, con Colin Firth, Catherine Keener e Hope Davis.

2008 *Solo un bacio per favore (Un baiser, s'il vous plaît!)* di Emmanuel Mouret con Virginie Ledoyen, Stefano Accorsi e Emmanuel Mouret.

2008 *Mars - Dove nascono i sogni (Mars)* di Anna Melikian con Gosha Kutsenko, Nana Kiknadze e Artur Smolvanimov.

2007 *Tideland - Il mondo capovolto (Tideland)* di Terry Gilliam, con Jeff Bridges, Jodelle Ferland, Janet McTeer, Brendan Fletcher, Jennifer Tilly.

2007 *Finché nozze non ci separino (Le plus beau jour de ma vie)* di Julie Lipinski, con H  l  ne De Fougerolles, Jonathan Zacc  i e Marisa Berenson.

2006 *RIZE - Alzati e balla (Rize)* di David LaChapelle con Tommy the Clown.

2006 *Terkel in trouble (Terkel i Knibe)* film d'animazione di Stefan Fjeldmar, Kresten V. Andersen, Thorbj  rn Christoffersen adattato e doppiato dagli Elio e le storie tese, Lella Costa, Claudio Bisio.

Tra i film prossimamente distribuiti in sala da Officine UBU:

Qualcosa nell'aria (Apr  s Mai), di Olivier Assayas, vincitore del Premio per la Miglior Sceneggiatura al Festival di Venezia 2012. – uscita 10 gennaio 2013

Il volto di un'altra, di Pappi Corsicato, con Laura Chiatti, Alessandro Preziosi e Iaia Forte, in concorso al Festival di Roma 2012. – uscita febbraio 2013

2 giorni a New York, di Julie Delpy con Chris Rock, Julie Delpy e Vincent Gallo, presentato in anteprima al Sundance F.F. 2012. – uscita 28 marzo 2013

Tra gli ultimi titoli distribuiti in Home Video ed in alcuni casi in sala in digitale:

La banda del porno-Dilettanti allo sbaraglio (The Amateurs) di Michael Traeger con Jeff Bridges, Lauren Graham, Ted Danson, Patrick Fugit e Joe Pantoliano.

Dead man's shoes - Cinque giorni di vendetta (Dead man's shoes) di Shane Meadows con Paddy Considine.

Parc di Arnaud des Palli  res con Sergi Lopez, Jean-Marc Barr, Geraldine Chaplin.

24 Hour Party People di Michael Winterbottom, con Steve Coogan, Andy Serkis, Shirley Henderson.

I love movies (Watching the detectives) di Paul Soter con Lucy Liu e Cillian Murphy.

Delirious - Tutto    possibile (Delirious) di Tom DiCillo, con Steve Buscemi e Michael Pitt.

The Big empty di Steve Anderson, con Daryl Hanna e Sean Bean.

Daisy vuole solo giocare (The Daisy Chain) di Aisling Walsh con Samantha Morton, Steven Mackintosh e David Bradley.

Il potere dei sensi (Choses secret  s) di Jean Claude-Brisseau.